



## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial** Spray Desmoldeante (ES)  
Code-Nr. 114500

### Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

### Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

### Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Teléfono ++49(0)228-19 240

### Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Aerosoles Técnicos

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12  
N; R51/53  
R66  
R67

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.  
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

**F+** Extremadamente inflamable  
**N** Peligroso para el medio ambiente

#### Frases R

12 Extremadamente inflamable.  
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

#### Frases S

23 No respirar los aerosoles.



- 29 No tirar los residuos por el desagüe.  
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.  
61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**  
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.  
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.  
Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Descripción

Mezcla de ingredientes activos con el propulsor

#### Componentes peligrosos

| CAS No   | EC No     | Determinación | [%<br>(Peso)] | Clasificación - 67/548/CEE         |
|----------|-----------|---------------|---------------|------------------------------------|
| 106-97-8 | 203-448-7 | butano        | 10 - 25       | F+ R12                             |
| 109-66-0 | 203-692-4 | pentano       | 50 - 100      | F+ R12; Xn R65; R66; R67; N R51-53 |
| 74-98-6  | 200-827-9 | propano       | 10 - 25       | F+ R12                             |

### 4. Primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

#### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.  
Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón.  
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

#### En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y acudir al médico.

#### En caso de ingestión

No provocar el vómito.  
Acudir al médico.

#### Indicaciones para el médico / posibles síntomas

Se pueden presentar los siguientes síntomas:  
Narcosis  
Dolor de cabeza  
Confusión mental

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Medios de extinción apropiados

Espuma resistente a alcoholes  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono  
Agua pulverizada

#### Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

Chorro de agua



**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Peligro de estallido

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Usar equipo respiratorio autónomo.

**Otras indicaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

**6. Medidas en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales**

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

**Métodos de limpieza**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente para ácidos, absorbente universal, serrín).

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

**7. Manipulación y almacenamiento**

**Indicaciones para la manipulación sin peligro**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.

Envase presurizado.

No perfore ni quémese incluso después de uso

Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.

Evitar la exposición al calor.

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.

Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

No almacenar a temperatura superior a 50 °C.

Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.

Almacenar en ámbito fresco.

**8. Controles de exposición/protección individual**

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo**

| CAS No   | Determinación               | Tipo        | [mg/m3] | [ppm] | Comentario |
|----------|-----------------------------|-------------|---------|-------|------------|
| 106-97-8 | Butano                      | 8 horas     | 1935    | 800   |            |
|          |                             | Corto plazo | -       | -     |            |
| 109-66-0 | Pentano Todos los isómeros) | 8 horas     | 3000    | 1000  | VLI        |
|          |                             | Corto plazo | -       | -     |            |
| 74-98-6  | Propano                     | 8 horas     | -       | -     |            |
|          |                             | Corto plazo | -       | -     |            |



Ficha de Datos de Seguridad según  
Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)  
Fecha de impresión 05.01.2011  
Revision 03.01.2011 (E) Versión 6.0  
**Spray Desmoldeante (ES)**

**Valores límite de exposición profesional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)**

| CAS No   | Determinación | Tipo    | [mg/m3] | [ppm] | Comentario |
|----------|---------------|---------|---------|-------|------------|
| 109-66-0 | pentano       | 8 horas | 3000    | 1000  |            |

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio autónomo.  
Equipo respiratorio autónomo

**Protección de las manos**

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]:caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

**Protección de los ojos**

Gafas protectoras herméticamente cerradas

**Protección cutánea**

Traje protector

**Medidas de protección generales**

Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
No respirar los gases/vapores/aerosoles.

**Medidas de higiene laboral**

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

**9. Propiedades físicas y químicas**

**Estado físico**

aerosol

**Color**

amarillento

**Olor**

similar a disolventes orgánicos

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

|                                     | Valor      | Temperatura | a | Método | Comentario                  |
|-------------------------------------|------------|-------------|---|--------|-----------------------------|
| <b>Punto de ebullición:</b>         | -44 °C     |             |   |        |                             |
| <b>Punto de inflamación</b>         | -97 °C     |             |   |        |                             |
| <b>Temperatura de ignición</b>      | 285 °C     |             |   |        |                             |
| <b>Límite de explosión inferior</b> | 1,4 Vol-%  |             |   |        |                             |
| <b>Límite de explosión superior</b> | 10,9 Vol-% |             |   |        |                             |
| <b>Presión de vapor</b>             | 8300 hPa   |             |   |        |                             |
| <b>Densidad</b>                     | 0,61 g/ml  | 20 °C       |   |        |                             |
| <b>Solubilidad en agua</b>          |            |             |   |        | El producto no es miscible. |



|                                     | Valor | Temperatura | a | Método | Comentario |
|-------------------------------------|-------|-------------|---|--------|------------|
| <b>Concentración de disolvente</b>  | 94 %  |             |   |        |            |
| <b>Contenido de cuerpos sólidos</b> | 6 %   |             |   |        |            |

#### **Peligro de explosión**

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

## **10. Estabilidad y reactividad**

#### **Condiciones que deben evitarse**

Proteger de fuentes de calor

Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

#### **Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

#### **Descomposición térmica**

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

## **11. Información toxicológica**

#### **Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

|                                | Valor/Valoración                  | Especie | Método | Comentario |
|--------------------------------|-----------------------------------|---------|--------|------------|
| <b>Irritación cutánea</b>      | El producto no es irritante.      |         |        |            |
| <b>Irritación ocular</b>       | El producto no es irritante.      |         |        |            |
| <b>Sensibilización cutánea</b> | El producto no es sensibilizante. |         |        |            |

#### **Otras indicaciones**

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

## **12. Información ecológica**

#### **Indicaciones generales**

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.

## **13. Consideraciones relativas a la eliminación**

#### **Código de residuo**

15 01 10\*

#### **Denominación del residuo**

Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

#### **Recomendación para el producto**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.



---

**Recomendación para los envases / embalajes**  
Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.

---

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOLLES, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F  
el transporte en "límites cantidades" según 3,4 ADR LQ2 es posible

### Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS (PENTANE), 2.1, MARINE POLLUTANT

### Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

### Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

---

## 15. Información reglamentaria

### Directiva VOC

|               |         |
|---------------|---------|
| Contenido VOC | 94 %    |
| Valor VOC     | 570 g/L |

---

## 16. Otra información

### Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

### Procedencia de los datos más importantes

Danish MAL Code 2-1

VOC-CH 94,00%

### Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 12 Extremadamente inflamable.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.